





Hotel Moli del Mig

Melting into the landscape Sumergirse en el paisaje

El diálogo con la llanura agrícola, con la tramontana, con el Montgrí de fondo, fue objetivo fundamental en la creación del **Moli del Mig**. Viviendo unos días bajo su espacio anfitrión, la sensación es que sí, que el paisaje pasa por los ventanales sin pudores, para decirnos cosas y quedarse en el alma.

A major goal in the creation of Moli del Mig was to establish a dialogue with the rural plain, with the "tramontana", with the Montgrí hill in the background. Spending a few days as a guest one can feel how true this is: the landscape enters through the big windows without pretence, to tell us things that remain in our souls.

lugares

El punto de partida para el proyecto arquitectónico del hotel Moli del Mig fue un molino del siglo XV y sus 7 hectáreas de campo. **El reto:** perturbar lo menos posible un entorno sobrio y relajante, logrando un conjunto integrado que a la vez mantuviera como protagonista al molino, con todo su valor histórico y su belleza.

La solución: renunciar al mimetismo, planteando una propuesta con lenguaje propio, es decir una arquitectura decididamente vanguardista.

El resultado: 22 habitaciones singulares con espacios generosos, en las que cada cosa tiene una función concreta que se resume en confort. La belleza de las líneas y los colores van en armonía con el exterior, que se ofrece espectacular en vistas limpias hacia el campo o hacia el Montgrí, con su castillo presidiendo un paisaje donde se incluyen miniaturas de Pals y Begur.

The starting point for the architectural project at Moli del Mig was a XVth century mill and its 7 hectares of fields.

The challenge: not to disturb a relaxing and sober environment, achieving an integrated whole keeping at the same time the mill as main attraction with all its historical value and beauty.

The solution: to give up copying, establishing a proposal with its own language, that means a very avant-garde architecture.

The result: 22 singular bedrooms with generous spaces, in which each thing has a specific function that leads to comfort. The beauty of the lines and the colours harmonise with the outside that appears spectacularly with clear views towards the fields or the Montgrí, with its castle presiding a landscape with Pals and Begur appearing as miniatures.





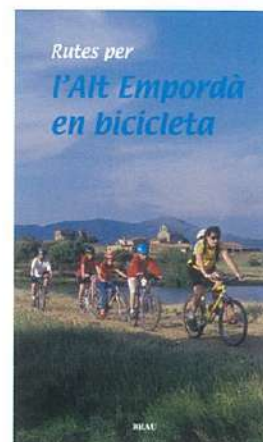
Premio La obra Moli del Mig, del arquitecto Josep M. Deulofeu Vilarnau, fue finalista en el 2006 del Premio de Arquitectura de las Comarcas de Girona, del Colegio de Arquitectos de Cataluña, y por ello tiene un lugar en el libro que refleja los 10 años de este certamen. www.premisarquitectura.net

Award The work Moli del Mig, of architect Deulofeu I Viarnau, was a finalist in 2006 for the Architecture award of the Girona regions of the College of Architecture of Catalunya and that is why it has a place in the book that reflects the 10 years of this competition. www.premisarquitectura.net

Cicloturismo de calidad
Quality cicleturisme

Una de las preocupaciones del Molí del Mig es el ambiente. Por ello se ha especializado como hotel para ciclistas y propone una "ruta estrella", de una semana, que permite recorrer toda la zona llana y más interesante de l'Empordà. Se visitan pueblos medievales, ruinas arqueológicas, ermitas románicas, castillos, etc. Se recorren paisajes de gran encanto, tanto de costa como de interior. Consta de 4 rutas circulares, en las que cada día el recorrido tiene lugar por distintas zonas y se enfatiza un tema en especial. www.cicloturisme.com

One of the concerns of Molí del Mig is the environment. That's why it has specialized as a cycling hotel and it proposes a week long "star road", an experience that allows you to travel across all the most interesting plain area of the Empordà. Medieval towns, archaeological sites, romantic hermitages, castles are visited. Landscapes of great charm are travelled across, inland as well as coastal. "Star road" proposes four circular roads, where each daily trip goes across different areas and puts the accent on a particular theme. www.cicloturisme.com



Libro recomendado
Recommended book

"Rutes per l'Alt Empordà en bicicleta", Joan Cos y Miquel Roig, Brau Edicions (ver página 74) (see page 74)

 Más información More info
Molí del Mig
972 75 53 96
hotel@molidelmig.com
www.molidelmig.com